

1.-August-Feier im La Residence

Liebe Herblingeninnen und Herblingen



Feiern Sie mit uns den **Nationalfeiertag!** Wir freuen uns, Sie im Quartier Herblingen zu unserem 1.-August-Anlass 2019 einzuladen. Der Anlass findet ab 09.00 Uhr im «**La Résidence**» mit einem feinen «**Burä-Zmorgä**» statt. Umrahmt wird unser diesjähriger Quartiers- & Familienanlass mit der Festrede von **Robin Blanck**, Chefredaktor der Schaffhauser Nachrichten sowie den **Schwyzerörgeli-Fründe Cholfirst-Reiat**.

Die Platzzahl ist leider begrenzt. Darum bitten wir Sie, sich rechtzeitig telefonisch oder per Email anzumelden. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Vergleichen Sie die Infos auf der Rückseite dieser Ausgabe.

Ihr QUARTIERVEREIN HERBLINGEN



Schwyzerörgelifründe Cholfirst-Reiat

Der Name Schwyzerörgelifründe Cholfirst-Reiat hat mir der Herkunft zweier Spielerinnen zu tun. Ein Mitglied kommt aus Benken, ein anderes Mitglied aus Niederwil, und die anderen beiden aus dem Schwyzerörgeli-Quartett kommen aus Lohn und Merishausen. Margrit Roschmann (Benken), Hanni Kohler (Niederwil) und Herbert Brühlmann (Lohn) sind am Schwyzerörgeli, am Bass spielt Elisabeth Germann aus Merishausen. «Herbert Brühlmann gilt in der Formation als der Hahn im Korb», sagt Elisabeth Germann.

Bereits seit 20 Jahren spielt das Quartett zusammen, jedes Mitglied spielt wiederum auch einzeln, sowie in anderen Musikformationen aktiv. Die Schwyzerörgelifründe Cholfirst-Reiat spielen vorwiegend den Bernerstil, dazu kann man sehr gut das Tanzbein schwingen. Das Schwyzerörgeli-Quartett benötigt keinen Strom um musikalisch aufzutrupfen und kann so überall für gute Laune und Stimmung sorgen. Dies vor allem an der Musikstubete, an den Herbst-

sonntagen, an diversen Geburtstagsfeiern und Aperos, sowie an weiteren Veranstaltungen in Heimen oder, wie bei uns, an 1.-August-Festivitäten in den Gemeinden.



Alles da.
Praktisch und nah.
mein zentrum

EINKAUFSZENTRUM HERBLINGEN
www.herblingermarkt.ch



(HERBLINGER MARKT

Gelungenes Fest zum Jubiläum 700 Jahre Kirchgemeinde Herblingen

Christian Stamm – OK-Mitglied



Am Pfingstsonntag hat die Kirchgemeinde Herblingen das Jubiläum mit einem würdigen und tollen Fest gefeiert. Die Kirche war bis auf den letzten Platz gefüllt, und alle noch lebenden aktiven und ehemaligen Pfarrpersonen haben sich am Festgottesdienst beteiligt. Im lebendigen Dialog führten Dorothe Felix und Peter Vogelsanger durch den Gottesdienst. Die ehemalige Pfarrerin Claudia Henne, sowie die beiden Pfarrer Christoph Buff und Ruedi Waldvogel, beteiligten sich mit Lesungen am Gottesdienst. Mit musikalischen Klängen aus sieben Jahrhunderten sorgten Rebekka Weber an der Orgel, Kornelia Bruggmann als Sängerin und Andres Ehrismann als Geiger für den festlichen Rahmen. Nach dem Gottesdienst ging das eigentliche Rahmenprogramm beim Kirchenzentrum «Trülli» weiter. Neben verschiedenen Ansprachen sorgten die «Crazy-Kids», unter der Leitung von Santina Kriza-

nak, für tolle Stimmung vor und im Trülli. Für die Kinder richtete die Cevi Herblingen eine Spielstrasse ein und die Band «Ant the Band» sorgte derweil für die musikalische Unterhaltung. Mit einem historischen Stationsweg sorgten Peter Baumer und Marcel Wagner für ein weiteres Jubiläums-Highlight. Beide führten durch verschiedene Stationen der Zeitgeschichte an verschiedenen Standorten im alten Dorfkern von Herblingen.

Die Festschrift wurde vom zuständigen OK-Mitglied Olaf Wolter vorgestellt und weitere Exemplare können bei der reformierten Kirchgemeinde Herblingen bezogen werden.



**GVS
Markt**
HERBLINGEN

Von Gunten Elektro AG
• Elektro • Telefon • EDV
Ihr Elektroinstallateur in Herblingen !
• Elektroapparate • Photovoltaik-Anlagen • Komfortlüftung • Elektroinstallationen • Elektroreparaturen • Beleuchtungskörper
Neutrottenstrasse 75 8207 Schaffhausen Tel 052 640 19 19
Adlerstrasse 18 8226 Schleithem Tel 052 682 08 08
www.vonguntenelektro.ch

Buchen Sie einen TCS Pedaleur für Ihre wöchentliche Entsorgungsfahrt!

Ist Ihnen der Weg zum nächsten Entsorgungspunkt zu weit oder ist das Wegbringen von Glas, Alu, Pet, Papier und Karton zu beschwerlich? Oder haben Sie gar einen grossen Gegenstand, den Sie nicht selber zur Entsorgungsstelle transportieren können?

Dann buchen Sie einen TCS Pedaleur. Er holt das Recyclinggut bei Ihnen zu Hause ab und transportiert es mit einem Cargo-Bike in den nächstgelegenen Entsorgungshof.

Die TCS Pedaleure sind als Freiwillige im Rahmen des Projekts «ich bewege» für ältere Menschen unterwegs. Das Angebot ist kostenlos.

Kontaktieren Sie uns noch heute:

«ich bewege»,
Mobilitätsakademie des TCS,
Maulbeerstrasse 10, 3001 Bern,
www.ichbewege.ch / info@ichbewege.ch / 058 827 34 09



ich bewege
Mehr Bewegung – mehr Gesundheit



Buchen Sie einen TCS Pedaleur für Ihre wöchentliche Entsorgungsfahrt!

Ist Ihnen der Weg zum nächsten Entsorgungspunkt zu weit oder ist das Wegbringen von Glas, Alu, Pet, Papier und Karton zu beschwerlich? Oder haben Sie gar einen grossen Gegenstand, den Sie nicht selber zur Entsorgungsstelle transportieren können?

Die TCS Pedaleure sind als Freiwillige im Rahmen des Projekts «ich bewege» für ältere Menschen unterwegs. **Das Angebot ist kostenlos.**

Dann buchen Sie einen TCS Pedaleur. Er holt das Recyclinggut bei Ihnen zu Hause ab und transportiert es mit einem Cargo-Bike in den nächstgelegenen Entsorgungshof.

Kontaktieren Sie uns noch heute:

«ich bewege»
Mobilitätsakademie des TCS
Maulbeerstrasse 10, 3001 Bern
www.ichbewege.ch
info@ichbewege.ch
058 827 34 09

«ich bewege» – eine Initiative des Touring Club Schweiz (TCS), bewirtschaftet von der Mobilitätsakademie des TCS

«Aus unserer Gewerbe-Ecke: MAEVA Kosmetik – Neues Angebot für Frau und Mann im Quartier»



Seit einigen Wochen betreibt Chantal Etter am Kreuzgutweg 22 ein Kosmetikstudio und hat sich mit dem eigenen Geschäft einen Traum erfüllt. Die ausgebildete Kosmetikerin hat sich Anfang 2019 selbstständig gemacht.

In einem entspannten und wohlfühlenden Ambiente werden kosmetische Behandlungen für Frauen und Männer, und von Kopf bis Fuss angeboten. Sei es eine umfassende Gesichtsbearbeitung, ein professionelles Make-up, eine Haarentfernung mit Wachs, oder Manicure und Pedicure.

Schönheit braucht Zeit, Aufmerksamkeit und vor allem Leidenschaft. «Ich erfülle die individuellen Bedürfnisse und Wünsche meiner Kunden mit voller Leidenschaft», sagt Chantal Etter. Das Kredo «Qualität und Wohlfühlen» liegt ihr am Herzen.

Unter anderem verwendet sie Kosmetikprodukte von Dr. med. Christine Schrammek. Die Philosophie hinter dieser Marke: «Dermatologie trifft Kosmetik». Das Unternehmen bietet mit den Erkenntnissen der Medizin und der Kombination mit hochwertigen Wirkstoffen für jedes Hautproblem eine Lösung. Das Quartier Herblingen hat nicht nur steigende Einwohnerzahlen, neue und innovative Betriebe und Geschäfte eröffnen im Stadtquartier eine Filiale oder ein Geschäft. Eine erfreuliche Entwicklung für Herblingen und die Stadt Schaffhausen.

Kontakt Daten:
MAEVA Kosmetik,
Kreuzgutweg 22,
8207 Schaffhausen,
www.maeva-kosmetik.ch



Guter Anmeldestand für die Fibada SHTM 2019 in Herblingen



Noch bis Mitte Juli läuft die Anmeldefrist für die Schaffhauser Tennismeisterschaften, welche dieses Jahr nach einem Unterbruch von fünf Jahren wieder einmal auf der Anlage des Tennisclubs Herblingen im Dreispitz stattfinden. Bereits haben sich gegen 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmer eingeschrieben (Stichdatum 24. Juni). Die Verantwortlichen hoffen jedoch zuversichtlich auf gegen 300 Tennisspielerinnen und -spieler, welche während 11 Tagen, vom 15. – 25. August 2019, in 24 Kategorien um die Titel eines Kantonalmeisters kämpfen werden. Als Anreize haben sich die Organisatoren auch etwas einfallen

lassen: in den ersten Ausschreibungswochen gab es einen «Frühbucher-Rabatt», unter allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern werden 2x2 Tickets für die Tennis Swiss Indoors in Basel verlost und es gibt je 3 Tennisstunden mit Sandro Ehrat zu gewinnen.

Ein Stimmungsbild, wie es in der zweiten Augushälfte auf der Tennisanlage im Dreispitz zu und her gehen wird, vermitteln die Bilder von Béatrice Zingg vom August 2014, als die «Kantonalen» letztmals in Herblingen stattfanden.

Die wichtigsten Informationen über die Fibada SHTM 2019 finden sich auf der Homepage www.shtm.ch!

Der Herblingler Wilfried Jäger präpariert die Plätze vor dem Finalspiel 2014.



Grosse Zuschauerkulisse im Dreispitz anlässlich der letztmaligen Ausführung 2014. (Bilder: Béatrice Zingg)

Der Herblingler Wilfried Jäger präpariert die Plätze vor dem Finalspiel 2014.



Mehr Flexibilität mit unseren innovativen [Digitaldrucklösungen]

500 VISITENKARTEN BIS MORGEN?

5 DIPLOM-ARBEITEN HEUTE ABEND?

KEIN PROBLEM!

Druckwerk SH AG
052 644 03 33

DRUCKWERK
SCHAFFHAUSEN

Schweizersbildstr. 30
CH-8207 Schaffhausen
info@druckwerk-sh.ch

www.druckwerk-sh.ch

Jubiläumsfeier, 60 Jahre La Résidence

Zeit zum Feiern, aber auch Zeit um in die Zukunft zu schauen. 60 Jahre ist es her, seit das La Résidence an der Steingutstrasse in Schaffhausen gegründet wurde. Seither ist viel Zeit vergangen und vieles hat sich für Senioren in der Betreuung und in den Wohnformen verändert. Geblieben ist jedoch in all den Jahren die Freude unserer Mitarbeitenden, den Bewohnern eine hohe Lebensqualität zu bieten und so ein Lächeln in ihr Gesicht zu zaubern.

1996 ist das La Résidence an die Stettemerstrasse umgezogen. Seit 1997 ist auch die Stadt Schaffhausen eine Vertragsgemeinde von uns. Interessierte aus dieser Gemeinde werden deshalb bei der Vermietung von Wohnungen und Zimmern bevorzugt behandelt.

Grund genug für Sie wieder einmal im La Résidence herein zu schauen. Warum nicht am **Tag der offenen Tür am 7. September 2019 von 10.00 – 16.00 Uhr.**

Verschiedene Wohnformen, Wohnungen und Zimmer können an diesem speziellen Tag besichtigt werden. Ebenfalls warten

viele Attraktionen, wie Oldtimerfahrten oder Spiele für die Kleinsten auf Sie.

Einladung zur Berufsorientierung

Auf dem Rundgang von 10.00-15.00 Uhr werden von den Lernenden und Berufsbildnern die «Lehrberufe mit Zukunft» im La Residence vorgestellt. Interessenten/innen erleben die Berufsbilder im praktischen Umfeld und erhalten wichtige Informationen zu Bewerbungsverfahren und beruflichen Voraussetzungen. Sämtliche Ausbildungen sind auch für berufliche Wiedereinsteiger nach der Familienpause sehr interessant und sie erhalten diesbezüglich Beratung.

Und natürlich können Sie jederzeit auch in unserem sympathischen Bistro im Erdgeschoss Speis und Trank oder einfach nur «Öppis für dä Gluscht» geniessen.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

Team La Résidence

La Résidence, Stettemerstrasse 95, 8207 Schaffhausen





... und das beliebte Herblinger Familien- & Kindernachmittagsprogra



(HERBLINGER **MARKT**

janssen
PHARMACEUTICAL COMPANIES
 of Schering-Plough

S
schaffmachers

+GF+

Hutter Dynamics
Schaffhausen | Winterthur |

**Schaffhauser
 Kantonalbank**

Holcim

Robert Meister AG
Sonitär · Spengler · Heizungen

ARNOLD

Stube
Maschinenbau

SH POWER
INNOVATIVE ENERGIE

SPAR

GLOOR IMMO AG
Verkauf · Verwaltung · Beratung

Arno



QUARTIERVEREIN HERBLINGEN ?



Wer es noch nicht geglaubt hat, konnte sich am Wochenende vom **18. & 19. Mai** selbst überzeugen. Wiederum 'Stimmung pur' im Dorfzentrum von Herblingen, die Besucherinnen und Besucher gross und klein zeigten sich begeistert!

Ein gelungenes Quartier-Fest, welches über 600 Erwachsenen und Kindern gefallen hat. Ganz besonderer Beliebtheit erfreute sich dieses Jahr das **Familien- & Kinder-Nachmittagsprogramm**: Ballon-Wettbewerb, Ponyreiten, Überraschungs-Kindergeschenk, Malen und Kinderchor waren am Samstag Nachmittag u. a. die Highlights auf und an der **Herblinger Schlosstrasse**.

Ihr Quartierverein Herblingen www.herblingen.ch

mm jeweils ab 16.00 Uhr



| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

ZIRKUS CEVILINO

Aufführungen: 9. August 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Ort: Lagerplatz beim Ferienhaus in Büttenhardt
weitere Infos auf der Rückseite

Das Zirkusgelände öffnet ab 16.30 Uhr und bietet Ihnen den ganzen Abend feine kulinarische Verpflegung aus unserer Lagerküche. Zusätzlich können Sie in unser Lagerleben hineinschnuppern und sich bei verschiedenen Spielen und Attraktionen vergnügen. Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

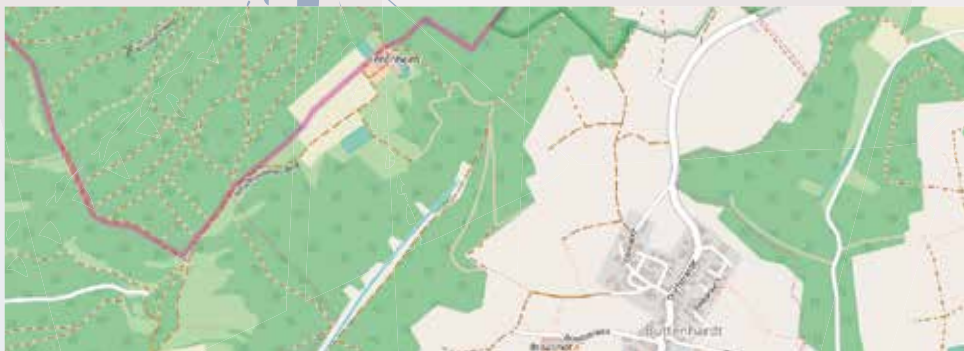
Reservieren Sie sich jetzt einen Platz in unserer fantastischen Aufführung!
Ab 29.07.19 anmelden unter www.cevi-herblingen.ch
Tickets nur im Vorverkauf erhältlich!

Da nur wenige Parkplätze vorhanden sind, empfehlen wir Ihnen den Niederflerbus 24, Richtung Büttenhardt Dorf, zu benutzen.

Für die 1. Vorstellung (17.00 Uhr):
15.50 Uhr ab Schaffhausen
16.11 Uhr in Büttenhardt Dorf
Ab Büttenhardt Dorf wird Sie ein Shuttle bis zum Lagerplatz bringen.

Für die 2. Vorstellung (19.30 Uhr):
18.20 Uhr ab Schaffhausen
18.43 Uhr in Büttenhardt Dorf
Ab Büttenhardt Dorf wird Sie ein Shuttle bis zum Lagerplatz bringen.

Genauere Infos zur Zirkusaufführung finden Sie auf unserer Homepage.



Sommerlager des Cevi Herblingen: Zirkus Cevilino



Interview mit Anna-Lena

Vom 3. bis 10. August 2019 wird das diesjährige Sommerlager des Cevi Herblingen in der Nähe vom Ferienheim in Büttenhardt stattfinden. In einem Interview hat uns Anna-Lena Stettler, Lagerleiterin und Abteilungsleiterin vom Cevi Herblingen, Informationen und Hintergründe zum Sommerlager gegeben.

Anna-Lena, was ist Deine Funktion im Cevi?

Ich bin zusammen mit drei anderen Personen Abteilungsleiterin der Cevi Herblingen, welche zu Cevi Winterthur-Schaffhausen gehört. Die Abteilungsleitung sorgt dafür, dass alles organisiert wird und reibungslos läuft. Wir Abteilungsleiter sind auch die Ansprechpersonen gegenüber aussen (z.B. Eltern etc.).

Welche Idee steht hinter dem diesjährigen Motto?

Dieses Jahr feiert der Cevi Herblingen das 25-jährige Jubiläum (Gründungsjahr: 1994). Aus diesem Grund wollten wir etwas Besonderes machen und mehr Kinder ansprechen als sonst. Deshalb führen wir unser diesjähriges Lager im Kanton Schaffhausen durch. So ist es dieses Jahr auch möglich, entweder als Lager- oder als Tagesgast am Lager teilzunehmen. Ausserdem arbeiten wir dieses Jahr mit dem Ferienspass zusammen und können so noch mehr Kinder für unser Lager begeistern.

Wer kann sich zum Sommerlager anmelden?

Alle Kinder ab Kindergarten bis zur zweiten Oberstufe können sich für unser Lager anmelden. Um am Lager teilzunehmen, muss man nicht Mitglied im Cevi sein. Die Anmeldungen laufen gerade auf Hochtouren.

Was erwartet die Kinder?

Auf die Kinder wartet ein abwechslungsreiches Programm. Dabei sollen Spass und Gemeinschaft im Vordergrund stehen. Wir werden zusammen Abenteuer erleben, Sport treiben, basteln, singen, kochen, spannende Geschichten erleben und vieles mehr. Unsere Programmqualität wird durch Jugend und Sport garantiert.

Was können die Eltern erwarten?

Wir sind zwölf ausgebildete Leiter und Leiterinnen, die eine vollzeitige Betreuung gewährleisten und mit den Kindern die ganze Woche auf dem Lagerplatz sein werden. Wir sind alle qualifiziert und bieten die höchste Betreuung. Wir haben bereits unzählige Lager zusammenerlebt, geplant und durchgeführt. Ich persönlich bin schon seit acht Jahren Teil des Leiterteams. Die Kinder können sich beim Sommerlager gesund ernähren und viel bewegen. Uns ist der Kontakt zur Natur wichtig. Wir werden zelten und den Kindern die Wichtigkeit der Natur näherbringen.

Dahinter steckt eine monatelange Vorbereitung, der wir uns mit viel Freude widmen. Um die ganze Lagerinfrastruktur aufzustellen werden wir bereits ab Dienstag, dem 29. Juli auf dem Lagerplatz sein.

Was möchtest du sonst noch sagen?

Am Freitag, 9. August 2019, wird es zwei grosse Zirkusaufführungen geben (17.00 Uhr / 19.30 Uhr). Eine Anmeldung ist erforderlich (pro Aufführung sind 100 Plätze verfügbar). Mehr Infos dazu finden Sie auf unserer Homepage.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Es erwartet uns eine grosse und verantwortungsvolle Arbeit, aber wir freuen uns alle auf das kommende Sommerlager.

Vielen Dank Anna-Lena für das tolle Interview. Wir wünschen eine erfolgreiche Woche!

Mehr Informationen zum Sommerlager finden Sie unter:
www.cevi-herblingen.ch



WELCOME 2019! – Herblinger Neuzuzüger- und Neumitgliederanlass

Am 5. Juni 2019 lud der Quartierverein Herblingen die Neuzuzüger- und Neumitglieder im 2017/2018 zum jährlichen Willkommensanlass ein. Der Anlass fand dieses Jahr im Garten des Restaurant Adler im Dorfkern von Herblingen statt.

Jürg Weber, Präsident des Quartiervereins Herblingen, hiess zusammen mit dem Vorstandsmitgliedern Elma Zulji und Doris Graf die anwesenden Neumitglieder und Neuzuzüger im Quar-

tier ganz herzlich willkommen und informierte über das Quartierleben, die Angebote, das Vereinsprogramm und die Aktivitäten des Quartiervereins. Im Anschluss an den Anlass offerierte der Quartierverein gemeinsam mit dem Restaurant Adler einen kleinen Umtrunk und Imbiss.

Ihr QUARTIERVEREIN HERBLINGEN
Wir engagieren uns für die Nachbarschaft



Ständli 2019 im «La Résidence» – Der Herblinger Frauenchor

Seit vielen Jahren tritt der Frauenchor Herblingen einmal im Jahr zum stündigen «Ständli» im Altersheim La Résidence auf. Auch dieses Jahr überraschte der engagierte Chor am Samstag, 25. Mai mit neuen Frühlings-, Gospel- und Heimatliedern. Die Bewohnerinnen und Bewohner wie auch die Leitung der «La Résidence» freuten sich über die sympathische musikalische

Darbietung. Wir meinen ein beispielhaftes Engagement unserer Vereine für uns Quartier.

Ihr QUARTIERVEREIN HERBLINGEN
Wir engagieren uns für die Vereinskultur



Robert Meister AG | Schaffhausen
Stein am Rhein
Kaltenbach
Sanitär · Spenglerei · Heizungen

Mir läbed üsen Job!

24 h Notdienst
079 236 44 22

www.robertmeisterag.ch
Schaffhausen 052 647 30 60 · Stein am Rhein 052 741 22 60 · Kaltenbach info@robertmeisterag.ch



**Wir wünschen allen
Herblinger/innen
einen schönen
Sommer.**



Stettenerstrasse 50 | Postfach | 8207 Schaffhausen
Telefon +41 (0)52 644 01 44 |
info@burgtreuhand.ch | www.burgtreuhand.ch



bitte abtrennen und einsenden ✂

Wie werde ich Mitglied beim Quartierverein Herblingen?

Wir danken Ihnen als interessierte Leser und Leserin unserer beliebten Quartierzeitung.

Ja, der **Quartierverein Herblingen** ist eine unterstützenswerte Sache.

- Ich/Wir möchte(n) gerne QVH-Mitglied(er) werden
 - Einzelperson, Jahresbeitrag CHF 20.–
 - Doppelmitglied, (Ehepaare, Partnerschaften und Firmen) Jahresbeitrag CHF 30.–
- Im Eintrittsjahr wird mir/uns der Jahresbeitrag erlassen.



Vorname, Name Geburtsdatum

Vorname, Name Geburtsdatum

Strasse, PLZ/Ort

E-Mail-Adresse Datum, Unterschrift(en)

Einsenden an: Quartierverein Herblingen, Postfach, 8207 Schaffhausen

begrenzte Platzzahl

**1.
August**
ab 09.00
bis 13.00 Uhr

Herblinger **Buurä-Zmorgä**

Fr. 25.-- / Person

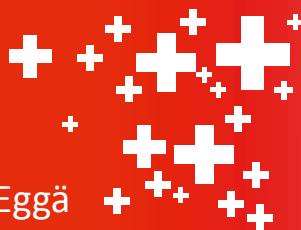


Reservation erforderlich unter
Tel. 052 644 02 07 oder bistro@lareidence-sh.ch

bis am 27. Juli

Zmorgä-Buffer, Festredner & Musik

mit der Schwyzerörgeli-Gruppe Cholfirst-Reiat



mit Chinder-Spiel-Eggä



(HERBLINGER **MARKT**)

